

---

## TISKOVÁ ZPRÁVA

město Český Krumlov

Datum: 9. května 2015

Zpracovala: Soňa Petráková, Petra Nestávalová

Revize: Filip Putschögl, Martin Lobík

---

### **Oslav k 70. výročí konce II. světové války se v Českém Krumlově zúčastnili velvyslanec USA a velitel amerických vojsk v Evropě**

*Pro letošní významné jubileum 70. výročí konce II. světové války připravil Český Krumlov návštěvníkům velkolepé oslavy. Jejich součástí byl pietní akt u nově osazené pamětní desky na náměstí Svornosti, jež bude připomínat hrdinství a odvahu válečných letců z českokrumlovského regionu. Mezi významnými hosty, kteří se účastnili slavnostního aktu, byli také velvyslanec Spojených států amerických v České republice Andrew H. Schapiro a generálporučík Frederick B. Hodges, velitel amerických vojsk v Evropě. Od 7. do 9. května byl pro širokou veřejnost připraven program zahrnující přehlídku vojenské techniky, ukázkou bitvy, slavnostní koncerty a tematické výstavy.*

Hlavní program oslav byl přichystán na pátek 8. května. V 10.00 hodin přijali pozvání starosty města Český Krumlov Dalibora Cardy k setkání na radnici významní hosté, kteří jsou spjati se samotným osvobozením, mají vlastní zkušenosti z vojenských misí či se podíleli na přípravách oslav. Sedmdesáté výročí osvobození tak proběhlo za účasti **velvyslance Spojených států amerických v České republice Andrew H. Schapira** a **velitele amerických vojsk v Evropě generálporučíka Frederick B. Hodgese**. Za představitele České republiky byl přítomen zástupce náčelníka Generálního štábu generálmajor Jaroslav Kocián, senátor Tomáš Jirsa a bývalý náměstek ministra zahraničních věcí Jiří Schneider. Mezi dalšími hosty nechyběli: mjr. Ján Kmeť (velitel VÚ Boletice), plk. Marián Benčat (zástupce vedoucího územního odboru Český Krumlov, Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje), Martin Lobík (radní města Český Krumlov), Václav Pecha (bývalý šéf civilní části mise v Afghánistánu a iniciátor pozvání generálporučíka Hodgese do Českého Krumlova), Václav Vostradovský (starosta obce Kvilda, zástupce Klubu vojenské historie GABRETA), Vlastislav Bříza (generální ředitel KOH-I-NOOR HARDTMUTH), Karel Pokorný (organizátor vzpomínkového koncertu v Hotelu Růže k 70. výročí konce II. světové války a uctění památky válečných hrdinů RAF), Václav Marhoul (režisér), Karel Podruh (člen Okresního svazu Pomocných technických praporů, pamětník), Josef Maleček a Jiří Shrbený (předseda a místopředseda Sdružení cestovního ruchu v Českém Krumlově) a zástupci Městského úřadu Český Krumlov.

Na úvod setkání starosta Dalibor Carda hosty přivítal a poděkoval jim za jejich účast na oslavách v Českém Krumlově. Rozhovor zahájil připomenutím události, kdy před 70. lety převzal tehdejší předseda správní komise František Švamberk (představitel města) vlajku Spojených států amerických z rukou velitele vojáků 26. pěší divize, kteří osvobodili Český Krumlov.

„Jsem velmi rád, že celá komunita si po 70. letech připomíná osvobození. Je to pro mne povzbuzující a rád budu informovat v USA, v jaké úctě chováte v České republice osvobození americkou armádou,“ komentoval oslavy generálporučík Hodges.

Senátor Jirsa vyzdvihl skutečnost, že nikdy v historii českých zemí jsme nežili 70 let v míru a všichni si toho vážíme. „Věřím, že všichni však, jak zde sedíme kolem stolu, cítíme, že nikdy jsme nebyli v tak velkém ohrožení,“ doplnil Jirsa s odkazem na dění na východě. „Bezpečné ukotvení máme v NATO a jsme za to vděční,“ uzavřel svůj příspěvek. Stejně tak generálmajor Kocián zdůraznil význam osvobození a života v míru, radní Martin Lobík ještě upozornil na fakt, že 40 let jsme si oslavy připomínat nemohli. Podle Lobíka jsou dnešní emoce silné, neboť lidé oslavami nejen v Českém Krumlově, ale i v Plzni, Praze a dalších městech, reagují na politickou situaci, která je na Krymu.

O tom, jak se zrodil nápad umístit pamětní desku na budovu radnice, informoval hosty Vlastislav Bříza. Desku získala společnost Koh-i-noor z pozůstalosti válečného veterána Jana Horala. Ředitel Bříza spolu s Karlem Pokorným slíbili Janu Horalovi, že se postarají, aby pamětní deska byla vyvěšena na veřejném prostranství a pravidelně se důstojně vzpomínalo na konec války, osvobození Československa a hrdinství těch, kteří ve válce bojovali. Pamětní deska je věnována osmi letcům z regionu Český Krumlov, kteří bojovali ve II. světové válce na všech frontách Evropy.

### **Army Strong!**

Jak velvyslanec Schapiro tak generálporučík Hodges zapsali do knihy města poděkování za to, že mohli sdílet oslavy osvobození společně s Krumlováky. Velvyslanec vyjádřil poděkování za uctění památky těch, kteří osvobodili Českokrumlovsko. Generálmajor vyslovil hrdost za Američany, bojující za osvobození Československa a svůj zápis ukončil po vojensku heslem „Army Strong!“ „S upřímným poděkováním za vřelé přijetí Armády České republiky a s vizí další spolupráce“ uzavřel zápis do knihy Kocián.

Po jednání na radnici se hosté přesunuli na náměstí Svornosti, kde v 11.00 hodin na úvod slavnostního aktu zazněly česká a americká hymna v podání sboru Musica Divina a pěveckých sborů festivalu Vltavské cantare pod vedením Lukáše Holce. Před uctěním památky českokrumlovských válečných letců u pamětní desky proběhly oficiální proslovy. Úvodního projevu se ujal starosta města Český Krumlov Dalibor Carda. Připomenul události, které se před 70. lety právě na náměstí odehrály. Kromě jiného také poděkoval občanům a hostům za účast na oslavách, za jejich entuziasmus a vlastenectví.

Velvyslanec Schapiro připomenul svým proslovem občanům, že žijí již 70. let v míru, ale pouze 25 let ve svobodě. Ve své řeči zdůraznil, že američtí vojáci před 70. lety nepřišli do Českého Krumlova, do České republiky, aby obsadili území. Nepřišli, aby zabrali přírodní zdroje. Nepřišli, aby zůstali. Přišli, aby hájili hodnoty a principy. Jedním z těchto principů je, aby Evropa zůstala nerozdělená a její občané žili v míru. Jak upozornil velvyslanec, řada těchto hodnot je nyní ohrožena. Česká republika je však partnerem USA i partnerem NATO a pomáhá v současné době také jiným zemím, chránit tyto hodnoty.

Příjemnou atmosféru a úsměvy na tvářích veřejnosti navodil začátkem svého příspěvku generálporučík Hodges: „Pocházím z Floridy, ale počasí v Českém Krumlově je dnes ještě lepší než na Floridě.“ Poděkoval také sborům za hymny a vyjádřil uznání za jejich profesionální úroveň a kvalitu, s jakou se zatím nesetkal. „Zastupuji americkou armádu, která osvobodila Český Krumlov před 70. lety. Vojáci patřili k 26. pěší divizi,“ pokračoval, „ve 200 bojových dnech z Francie do Československa bylo 10 000 zraněných a 2 000 mrtvých amerických vojáků. To je vysoká cena, aby mohli osvobodit Evropu. Pro mne je to pocta, že i po 70. letech oslavujete památku lidí, kteří zde bojovali a položili

životy.“ Hodně vojáků z divize Yankee by se podle Hodgese divilo, kdyby věděli, že v Evropě je stále 30 000 amerických vojáků. Avšak vzhledem k agresí ve východní Evropě, Krymu, musíme spolupracovat a zůstat silní. „My jsme poznali úctu k americké armádě, má místo v srdcích českého lidu,“ doplnil generálporučík a zdůraznil, že bok po boku chce americká armáda zůstat i dnes stejně jako před 70. lety. Česká republika je malá na mapě, srdce jejich obyvatel a bojové možnosti jsou podle něj velké. „Cena svobody je vysoká, ale cena, že se smíříte s porobou je ještě větší,“ uzavřel své vystoupení Hodges.

Následně velvyslanec, velitel amerických vojsk v Evropě, zástupce náčelníka Generálního štábu a starosta se senátorem slavnostně položili za asistence vojáků věnce k pamětní desce válečných letců před radnicí.

V rámci ceremoniálu se hosté přesunuli také k pamětní desce na Hotelu The Old Inn, kde byla vzdána čest vojákům 26. pěší divize armády USA, kteří na začátku května 1945 vítězně vstoupili do Českého Krumlova a v budově hotelu měli své velitelství.

Slavnostní část akce tímto skončila. Hosté z řady veřejnosti, občanů Českého Krumlova i návštěvníků, využili bezprostřednosti a přátelské atmosféry a pustili se do osobních rozhovorů s řečníky. Nejžádanějšími a nejfotografovanějšími osobami bezesporu byli představitelé Spojených států amerických.

Společná fotografie významných hostů a poslední interview v seminární zahradě v Horní ulici ukončily dopolední ceremoniál.

### **Americký právník s českými kořeny**

Andrew H. Schapiro se narodil v Chicagu ve státě Illinois jako syn české imigrantky. Stal se právníkem, během své kariéry působil také jako právník zabývající se veřejným zájmem na úřadě federálního veřejného obhájce v New Yorku, kde zastupoval osoby obviněné z federálních trestných činů, kteří si nemohou dovolit zaplatit vlastní právníky. Strávil 16 let v soukromé praxi jako partner ve dvou mezinárodních právních firmách, Mayer Brown LLP a Quinn Emanuel Urquhart & Sullivan LLP. Vyhrál několik významných soudních pří, v nichž zastupoval například Google, YouTube či Altria Group.

Velvyslanec Schapiro získal bakalářský titul v oboru historie na univerzitě Yale, magisterský titul v oboru filosofie, politika a ekonomie na Oxfordské univerzitě a doktorát na Harvard Law School. Byl jmenován velvyslancem USA v České republice 14. srpna 2014 a pověřovací listiny předal prezidentu Miloši Zemanovi 30. září 2014.

**Oslavy osvobození v Českém Krumlově** byly zahájeny již začátkem května v Regionálním muzeu v Českém Krumlově, a sice výstavou *Reflexe II. světové války a osvobození na Českokrumlovsku*. Ve čtvrtek 7. května byla v českokrumlovské synagoze představena výstava obrazů *Svět očima Ruth Hálové*, jež je poslední žijící členkou původní židovské obce v Českém Krumlově a jedno z "Wintonových dětí". Večer se pak odehrál v Jezuitském sále hotelu Růže *slavnostní koncert k 70. výročí konce II. světové války*.

Druhý koncert věnovaný oslavám zazněl v zámecké jízdárně v pátek 8. května, a sice slavnostní koncert Jihočeské komorní filharmonie České Budějovice a pěveckých sborů z České republiky *Karl Jenkins, The Armed Man (A Mass for Peace)*. Dílo z roku 1999 reagující na válku v Kosovu.

V sobotu 9. května vyrostly v areálu u Chvalšinské silnice dva nepřátelské vojenské tábory, mezi nimiž vypukl ve 14.00 hodin *Boj o Český Krumlov* za účasti pěchoty, dobových historických vozidel a zbraní.

Pořadatelé hlavního programu oslav byli město Český Krumlov a Sdružení cestovního ruchu v Českém Krumlově.

Více informací k oslavám najdete na webových stránkách [www.ckrumlov.cz/osvobozeni](http://www.ckrumlov.cz/osvobozeni).  
Autorem přiložené fotografie je Lubor Mrázek.

V případě dalších dotazů nás neváhejte kontaktovat.

Soňa Petráková a Petra Nestávalová

město Český Krumlov  
kancelář starosty  
náměstí Svornosti 1  
Český Krumlov  
E-mail [petra.nestavalova@mu.ckrumlov.cz](mailto:petra.nestavalova@mu.ckrumlov.cz)  
Tel: +420 380 766 121  
GSM: +420 608 762 403